

Chœur SA(B)
Piano

ARTHUR HAMILTON
Cry me a river
(1953)



Charton Mathias 2017 - Publication à Usage Pédagogique
www.maitrisedeseinemaritime.com
Yvetot - France

Note de programme :

Cry Me a River est une chanson populaire des États-Unis, écrite par Arthur Hamilton et publiée en 1953. À l'origine destinée pour la chanteuse Ella Fitzgerald, la chanson fut enregistrée pour la première fois par Julie London en 1955.

Cette chanson sentimentale est devenue par la suite un standard de jazz, elle fut interprétée par de nombreux artistes.



Le texte :

*Now you say you're lonely,
 You cry the long night through.
 Well, you can cry me a river,
 Cry me a river ;
 I cried a river over you.
 Now you say you're sorry
 For being so untrue.
 Well, you can cry me a river,
 Cry me a river ;
 I cried a river over you.
 You drove me,
 Nearly drove me out of my head,
 While you never shed a tear.
 Remember?
 I remember all that you said.
 Told me love was to plebeian.
 Told me you were through with me
 Now you say you love me.
 Well, just to prove you do,
 Come on and cry me a river,
 Cry me a river ;
 I cried a river over you.*

Maintenant tu dis que tu es seul
 Tu dis que tu pleurs toute la nuit
 Et bien, tu peux me pleurer une rivière
 Pleurs moi une rivière
 Parce que j'ai pleurée une rivière pour toi... Oooh
 Maintenant tu dis que tu es désolé
 D'avoir été si peu sincère
 Alors quoi, pleurs moi juste une rivière
 Pleurs moi une rivière
 J'ai pleurée une rivière pour toi
 Tu m'as rendue folle,
 J'ai complètement perdue la tête
 Pourquoi n'as tu jamais versé une larme
 Je me souviens,
 Je me souviens de tout ce que tu as dis :
 Tu m'avais dis que l'amour était trop plébéen
 Tu m'avais dis que tu en avais finit avec moi
 Et maintenant tu dis que tu m'aimes
 Et bien, prouve juste ce que tu avances
 Va t'en et pleurs moi une rivière
 J'aimerais te voir pleurer une rivière
 Parce que je suis fatiguée de pleurer pour toi

Chœur SA(B)
Piano

Pour chœur à 3 voix mixte et piano arrangé par Jay Althouse


Cry me a river

(1953)

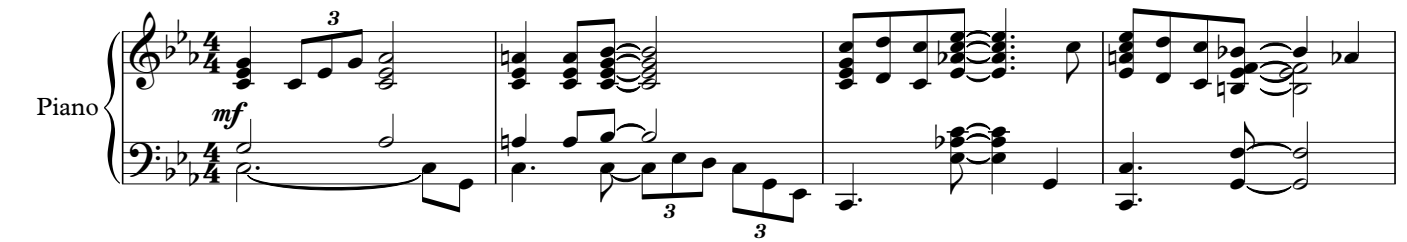
Durée approximative : 2'50

ARTHUR HAMILTON

(Né en 1926)

Lazy swing ♩ = 76 

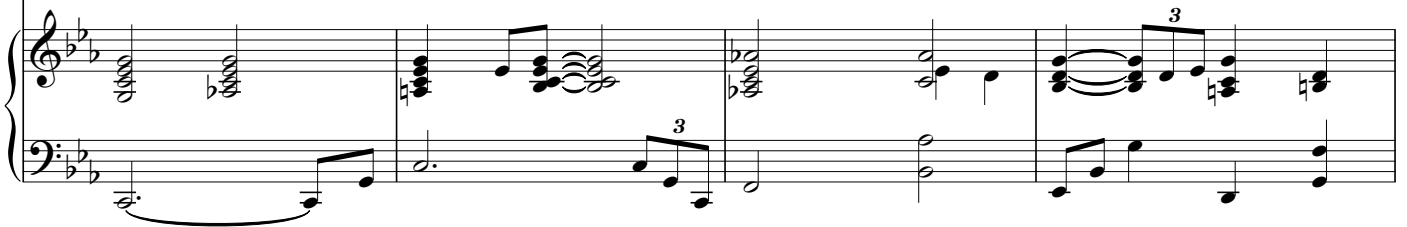
Piano



5 *Solo* *mf* *(fin du solo)* *Sopranos* *mf*
Now_ you say you're lone-ly, — you cry the whole nightthrough. Well, you can

mf *Altos*
Well, you can

mf *Barytons*
Well, you can



9

cry_ me a riv-er, cry_ me a riv-er; I cried a riv-er_ o-ver you.

cry_ me a riv-er, cry_ me a riv-er; I cried a riv-er_ o-ver you.

cry_ me a riv-er, cry_ me a riv-er; I cried a riv-er_ o-ver you.



13

Oo... ah... So un-true... Well, you can

Oo... ah... So un-true... Well, you can

Now... you say you're sor-ry... for... be-in' so un-true. Well, you can

17

cry... me a riv-er, cry... me a riv-er; I cried a riv-er... o-ver you.

cry... me a riv-er, cry... me a riv-er; I cried a riv-er... o-ver you.

cry... me a riv-er, cry... me a ri-ver; I cried a riv-er... o-ver you.

21

You drove me, near-ly drove me out of my head, while you nev-er shed a tear.

You drove me, near-ly drove me out of my head, while you nev-er shed a tear.

You drove me, near-ly drove me out of my head, while you nev-er shed a tear.

24

Re-mem-ber?_ I re-mem-ber all that you said...
 Re-mem-ber?_ I re-mem-ber all that you said...
 Re-mem-ber?_ I re-mem-ber all that you said...

27

Told me love was too ple-be-ian. Told me you were through with me an' now you say you
 Told me love was too ple-be-ian. Told me you were through with me an' now you say you
 Told me love was too ple-be-ian. Told me you were through with me an' now you say you

30

love me. Well, just to prove you do, come on and
 love me. Well, just to prove you do, come on and
 love me, love me. Well, just to prove you do, come on and

33

cry me a riv - er, cry me a ri - ver; I cried a riv - er o - ver

cry me a riv - er, cry me a ri - ver; I cried a riv - er o - ver

cry me a riv - er, cry me a ri - ver; I cried a riv - er o - ver

36

you, o-ver you. Cry me a ri - ver

you, o-ver you. Cry me a ri - ver

you, o-ver you. Cry me a ri - ver

39

sfz o - ver you. Cry me a ri - ver o - ver you.

sfz o - ver you. Cry me a ri - ver o - ver you.

sfz o - ver you. Cry me a ri - ver o - ver you.

42 *Solo 1*
mf

Cry me a ri - ver o - ver you. Cry me a ri - ver

Sopranos *sfz*

Cry me a ri - ver o - ver you. Cry me a ri - ver

Altos *sfz*

Cry me a ri - ver o - ver you. Cry me a ri - ver

Barytons *sfz*

Cry me a ri - ver o - ver you. Cry me a ri - ver

45 *sfz* *f Solo 2*

o - ver you. Oh, cry me a riv - ver, a

sfz *f*

o - ver you. Oh, Cry me a ri - ver

sfz *f*

o - ver you. Oh, Cry me a ri - ver

sfz *f*

o - ver you. Oh, Cry me a ri - ver

47 *sfz* *(fin solo)*

riv - er, — a riv - er. Cry me a riv - er o - ver you. —

o - ver you. — *sfz* Cry me a ri - ver o - ver you. — *sfz*

o - ver you. — *sfz* Cry me a ri - ver o - ver you. — *sfz*

o - ver you. — *sfz* Cry me a ri - ver o - ver you. — *sfz*

50 **Slower, freely** *sfz*

Cry me a ri - ver, — a ri - ver o - ver you. *sfz*

Cry me a ri - ver, — a ri - ver o - ver you. *sfz*

Cry me a ri - ver, — a ri - ver o - ver you. *sfz*